



Réunion ordinaire du conseil municipal de la ville de Bouctouche

PROCÈS-VERBAL

le mardi 16 décembre 2014

19 h00

salle du conseil

Présence :

- Aldéo Saulnier, maire**
- Roland Fougère, maire suppléant**
- Mike LeBlanc, conseiller**
- Oscar LeBlanc, conseiller**
- Pauline Hébert, conseillère**
- André J. Cormier, directeur général, greffier**
- Joanne Savoie, secrétaire**
- Rose-Marie Allain, trésorière par intérim**
- Marc Cormier, résidant**
- René Cormier, résidant**
- Bernard Landry, consultant**
- Jean-Noël LeBlanc, résidant**
- Dave Mazerolle, résidant**

1. Ouverture officielle de la séance.

Le maire, Aldéo Saulnier, ouvre officiellement la séance à 19h00 et souhaite la bienvenue aux personnes présentes.

2. Adoption de l'ordre du jour.

14-217 : MIKE LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

ADOPTÉE

3. **Divulgence de conflit d'intérêt.**

Le maire suppléant Roland Fougère déclare un conflit d'intérêt au point 6.g.

4. **Adoption du procès-verbal de la réunion du 18 novembre 2014(ordinaire).**

14-218 : ROLAND FOUGÈRE / OSCAR LEBLANC

que l'on adopte le procès-verbal de la réunion du 18 novembre 2014(ordinaire) tel que présenté.

ADOPTÉE

5. **Correspondances**

Ville de Québec – Invitation à prendre connaissance de la brochure « Réseau nord-américain de villes francophones et francophiles » et à communiquer l'intérêt de la municipalité de se joindre à cette initiative.

Tourisme, Patrimoine et Culture – Lettre accompagnée d'une trousse de planification pour la Semaine du patrimoine du Nouveau-Brunswick qui se tiendra du 9 au 16 février 2015.

Les Arts et la Ville – 28^e colloque *La Culture : Lieu de toutes les complicités* du 2 au 4 juin 2015 au Centre des arts et de la culture à Dieppe.

Fédération canadienne des municipalités – Lettre de remerciements pour soutien et engagement continus et invitation à renouveler adhésion pour 2015-2016.

Commission de services régionaux de Kent – Avis important sur la gestion des déchets solides indiquant les heures et journées d'ouverture, etc.

Interventions publiques.

Monsieur Jean-Noël LeBlanc résidant au 6 rue Saint-Jean-Baptiste fait part qu'il n'a pas de bordure sur le côté gauche près de sa résidence et que l'eau descend sur son terrain donc lorsqu'il pleut beaucoup ou lors de la fonte des neiges, l'eau va dans son sous-sol. Monsieur LeBlanc demande pour avoir une bordure sur le côté de sa propriété.

Le maire indique à Monsieur LeBlanc que les ingénieurs vont aller voir à ce problème.

Monsieur Dave Mazerolle fait part qu'il a récemment fait l'achat de la propriété située au 59 rue Acadie et qu'il y a une vieille maison sur cette propriété qui n'est pas sécuritaire. Il a donc pris la décision de la faire démolir et les coûts sont de 5 000\$. Monsieur Mazerolle demande pour du support financier pour aider à payer les frais de démolition.

Le maire fait part à Monsieur Mazerolle que le conseil va discuter de sa demande plus tard ce soir.

6. Rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme, le maire Aldéo Saulnier.

a. États financiers.

La trésorière par intérim Rose-Marie Allain présente les états des Réserves Général et Eau & Égouts.

b. Résolution - Fonds de Réserve - Budget Eau & Égouts 2014.

14-219 : MIKE LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'on transfère un montant de 7 500\$ du compte de Fonctionnement Eau & Égouts (no de compte 117-294-9) au compte du Fonds de Réserve d'immobilisation Eau & Égouts (no de compte 100-492-8) qui sera utilisé pour la Réserve dix ans du Projet d'infrastructure – Louis-Félix Bourque.

ADOPTÉE

c. Résolution - Fonds de Réserve - Budget Général 2014.

14-220 : ROLAND FOUGÈRE / OSCAR LEBLANC

que l'on transfère un montant de 460 000\$ du compte de Fonctionnement Général (no de compte 117-293-1) au Fonds de Réserve Fonctionnement (no de compte 100-491-0) qui sera utilisé pour la réparation du quai de Bouctouche.

ADOPTÉE

d. **Département d'aménagement de Kent.**

Rapport du département d'aménagement de Kent

	2014			2013		
	Valeur	Taux	Permis	Valeur	Taux	Permis
Janvier	0.00 \$	0.00 \$	0	0.00 \$	0.00 \$	0
Février	0.00 \$	0.00 \$	0	0.00 \$	0.00 \$	0
Mars	0.00 \$	0.00 \$	0	5,000.00 \$	25.00 \$	1
Avril	61,000.00 \$	205.00 \$	4	2,119,000.00 \$	6,348.00 \$	9
Mai	216,000.00 \$	645.00 \$	6	333,500.00 \$	1,061.00 \$	8
Juin	671,000.00 \$	2,020.00 \$	10	173,000.00 \$	515.00 \$	2
Juillet	302,000.00 \$	945.00 \$	3	294,000.00 \$	885.00 \$	3
Août	457,000.00 \$	1,395.00 \$	3	780,000.00 \$	2,385.00 \$	9
Septembre	25,000.00 \$	50.00 \$	2	387,000.00 \$	1,150.00 \$	4
Octobre	998,000.00 \$	3,030.00 \$	6	15,000.00 \$	125.00 \$	5
Novembre	25,000.00 \$	25.00 \$	1	352,000.00 \$	1,065.00 \$	3
Décembre	0.00 \$	0.00 \$	0	2,000.00 \$	25.00 \$	1
Total	2,755,000.00 \$	8,315.00 \$	35	4,460,500.00 \$	13,584.00 \$	45

1. **Demande de rezonage - Marc Cormier - 145 rue Acadie.**

Monsieur Bernard Landry fait part que Monsieur Marc Cormier propose de faire un lotissement de maisons mobiles où le propriétaire n'appartient pas le terrain. Il y aura environ 140 lots d'une dimension de 75' x 125' et seulement des mini-maisons seront permises dans ce lotissement.

14-221 : MIKE LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'on demande les recommandations du Département d'aménagement de Kent pour la demande de rezonage de Marc Cormier pour ses terrains situés au 143 & 145 rue Acadie et identifiés par les NID 25160318 et 25053703(section arrière) dont le changement serait de résidentiel unifamilial et bifamilial R2 à Maisons Mobiles MM.

ADOPTÉE

e. **Corporation d'amélioration des affaires de Bouctouche inc. – Budget d'opération 2015 – date pour écoute des objections – le lundi 12 janvier 2015.**

14-222 : ROLAND FOUGÈRE / OSCAR LEBLANC

que l'on accepte le Budget d'opération 2015 de la Corporation d'amélioration des affaires de Bouctouche inc. tel que présenté.

ADOPTÉE

f. Cours de camionnage - CCNB.

Le maire fait part que le CCNB désire donner une formation en camionnage aux gens de la région et demande d'avoir le Centre d'information aux visiteurs de Bouctouche pour une période de 12 semaines.

14-223 : PAULINE HÉBERT / MIKE LEBLANC

que l'on passe le Centre d'information aux visiteurs, sans frais, au CCNB pour un période de 12 semaines à partir du mois de mars 2015 pour permettre de donner des cours de camionnage aux gens de la région.

ADOPTÉE

Le maire suppléant Fougère quitte la réunion pour le prochain point.

g. Transfert de terrain de la Ville de Bouctouche à un entrepreneur pour développement.

Le directeur général informe le conseil qu'il y a un petit morceau de terrain à l'extrémité du lot 14-1 sur l'avenue de la Rivière à côté de la nouvelle rue Le Pays qui devrait être transféré au propriétaire du lot 14-1 pour son projet de développement.

14-224 : MIKE LEBLANC / OSCAR LEBLANC

que l'on donne le petit morceau de terrain situé à l'extrémité du lot 14-1 sur l'avenue de la Rivière et à côté de la nouvelle rue Le Pays au propriétaire du lot 14-1 afin de lui permettre de poursuivre son projet de développement.

ADOPTÉE

Le maire suppléant Fougère retourne la réunion.

h. Démolition - bâtisse au 106 boulevard Irving.

Le directeur général lit la lettre de demande de M. Paul Maillet, Maillet Investments Ltd., pour une demande de support financier pour aider à défrayer les coûts de démolition de la propriété située au 106 boulevard Irving.

Le maire discute de la demande de support financier de Dave Mazerolle pour aider à payer les frais de démolition de sa propriété située au 59 rue Acadie qui pose un risque de sécurité.

14-225 : PAULINE HÉBERT / MIKE LEBLANC

que l'on fasse une contribution de trois mille dollars (3000\$) avec les fonds du budget de la Corporation de développement économique de Bouctouche pour aider à défrayer les coûts de démolition de l'édifice située au 59 rue Acadie.

ADOPTÉE

14-226 : OSCAR LEBLANC / ROLAND FOUGÈRE

que l'on fasse une contribution de trois mille dollars (3 000\$) avec les fonds du budget de la Corporation de développement économique de Bouctouche pour aider à défrayer les coûts de démolition de la propriété située au 106 boulevard Irving.

ADOPTÉE

- i. Adoption du rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme, le maire Aldéo Saulnier.**

14-227 : ROLAND FOUGÈRE / OSCAR LEBLANC

que l'on adopte le rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme.

ADOPTÉE

7. **Rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection, le conseiller Oscar LeBlanc.**

a. **Rapport du chef pompier pour le mois de novembre 2014.**

Rapport Mensuel pour incendies

	2014	2013
Janvier	6	10
Février	7	7
Mars	14	6
Avril	11	11
Mai	14	16
Juin	7	6
Juillet	9	12
Août	6	9
Septembre	5	5
Octobre	3	7
Novembre	12	6
Décembre	0	8
Total:	94	103

b. **Programme LAV III.**

Le conseiller Oscar LeBlanc indique que le président des pompiers volontaires, Mathieu Caissie, et lui-même sont en train de travailler sur la possibilité d'obtenir un monument « Light Armoured Vehicle » pour la municipalité. Il fait part qu'il va informer le conseil lorsqu'il aura d'autre information.

c. **Adoption du rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection, le conseiller Oscar LeBlanc.**

14-228 : OSCAR LEBLANC / ROLAND FOUGÈRE

que l'on adopte le rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection.

ADOPTÉE

8. Rapport du directeur du département des transports, le maire suppléant Roland Fougère.

a. Mise à jour du directeur des opérations et de développement durable.

Le maire suppléant lit la mise à jour du directeur des opérations et de développement durable, Denny Richard, faisant part que la compagnie Birch Hill Construction Ltée continue à travailler sur le projet d'expansion du Parc industriel et prévoit travailler jusqu'au 19 décembre et recommencer au printemps lorsque la température le permettra. Il indique que l'élagage des arbres "tree trimming" routiers est terminé pour cette année et que la municipalité a reçu beaucoup de bons commentaires des résidents et des commerçants. Aussi, les employés ont commencé la construction du nouveau bureau pour le contremaître des opérations au garage municipal et lorsque qu'il sera complété il va transférer des fichiers et plans à ce bureau.

Le maire fait part qu'il y a des gros creux dans le chemin Bois-Joli. Le directeur général va envoyer le contremaître des opérations Hervé LeBlanc vérifier les rues à la grandeur de la municipalité.

b. Adoption du rapport du département des transports, le maire suppléant Roland Fougère.

14-229 : ROLAND FOUGÈRE / OSCAR LEBLANC

que l'on adopte le rapport du directeur du département des transports.

ADOPTÉE

9. Rapport du directeur du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement, le conseiller Mike LeBlanc.

a. Montant perçu des taxes d'eau & d'égouts en 2014.

Rapport Mensuel des montants perçus des taxes d'eau et d'égouts

	Eau	Égouts	Total	Eau	Égouts	Total
	2014	2014	2014	2013	2013	2013
Janvier	22,397.66 \$	47,393.65 \$	69,791.31 \$	31,664.68 \$	64,871.19 \$	96,535.87 \$
Février	22,896.06 \$	42,745.91 \$	65,641.97 \$	22,066.13 \$	48,457.49 \$	70,523.62 \$
Mars	82,316.24 \$	143,722.45 \$	226,038.69 \$	67,712.97 \$	123,888.35 \$	191,601.32 \$
Avril	12,559.21 \$	24,391.70 \$	36,950.91 \$	13,106.72 \$	21,082.53 \$	34,189.25 \$
Mai	5,861.17 \$	9,871.82 \$	15,732.99 \$	3,527.88 \$	7,507.18 \$	11,035.06 \$
Juin	3,623.04 \$	7,232.51 \$	10,855.55 \$	3,224.96 \$	6,055.73 \$	9,280.69 \$
Juillet	4,308.30 \$	4,374.29 \$	8,682.59 \$	9,191.71 \$	19,328.23 \$	28,519.94 \$
Août	2,930.28 \$	2,964.44 \$	5,894.72 \$	1,196.07 \$	5,162.98 \$	6,359.05 \$
Septembre	2,126.47 \$	2,011.77 \$	4,138.24 \$	2,710.57 \$	5,075.29 \$	7,785.86 \$
Octobre	12,966.88 \$	16,014.18 \$	28,981.06 \$	1,090.54 \$	2,567.66 \$	3,658.20 \$
Novembre	516.80 \$	1,585.15 \$	2,101.95 \$	1,435.83 \$	2,666.24 \$	4,102.07 \$
Décembre	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	13,578.83 \$	16,492.14 \$	30,070.97 \$
Total	172,502.11 \$	302,307.87 \$	474,809.98 \$	170,506.89 \$	323,155.01 \$	493,661.90 \$

b. Déchets Résidentiel - Municipal reçus (en tonnes).

Déchets Résidentiel - Municipal reçus (en tonnes)

	Eisipogtog First Nation Band		Boucouteche		Boucouteche Micmac Band		Rexton		Richibucto		St-Antoine		St-Louis	
	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013
Janvier	45.45	39.12	54.35	61.30	4.06	4.84	13.94	23.46	36.81	28.03	41.28	40.51	25.45	22.07
Février	38.66	33.95	49.50	43.16	2.44	2.35	11.99	13.76	31.51	21.75	36.55	37.66	17.73	17.19
Mars	36.12	43.27	49.14	43.72	1.89	4.09	12.97	14.76	27.86	24.25	41.44	37.94	16.00	16.00
Avril	104.90	48.31	68.86	60.15	5.48	5.87	22.60	22.76	42.68	38.30	46.91	51.93	24.56	20.14
Mai	149.77	45.37	129.97	116.98	4.60	9.64	64.89	41.22	73.25	72.19	79.61	90.41	57.52	56.69
Juin	41.44	35.72	71.43	53.77	4.81	3.68	20.01	17.81	38.29	39.79	52.11	45.66	25.33	20.30
Juillet	43.26	41.50	73.42	65.95	4.19	3.85	24.48	22.11	42.24	40.03	41.85	52.00	25.99	26.14
Août	43.54	36.84	68.28	58.29	3.26	4.92	23.40	16.91	36.26	34.99	41.62	44.49	27.96	18.96
Septembre	51.81	44.98	78.31	59.38	7.47	5.27	24.58	19.90	53.90	32.97	54.09	58.20	26.00	23.54
Octobre	49.46	40.73	107.97	115.87	4.48	5.28	43.47	30.29	52.10	70.75	69.81	70.82	62.15	38.60
Novembre	40.30	42.00	59.60	58.42	2.35	4.62	20.00	16.66	28.45	30.67	50.05	42.11	20.05	17.86
Décembre	0.00	49.11	0.00	70.78	0.00	3.37	0.00	18.77	0.00	26.34	0.00	50.66	0.00	17.39
Total:	644.71	500.90	810.83	807.77	45.03	57.78	282.33	258.41	463.35	460.06	555.32	622.39	328.74	294.88

c. Mise à jour du directeur des opérations et de développement durable.

Le conseiller Mike LeBlanc lit la mise à jour du directeur des opérations et de développement durable, Denny Richard, indiquant que les travaux pour le nouveau puits avancent toujours et que le puits est maintenant branché. La prochaine étape est de désinfecter et faire rincer le puits pendant plusieurs jours. Par la suite, l'eau sera testée et une demande de mettre le puits en ligne sera faite à la province.

Nous avons procédé à rincer quelques lignes d'égouts pluviaux additionnelles avant de serrer le camion pour l'hiver. Aussi, nous avons reçus des copies digitales de beaucoup de nos plans de la part de notre firme d'ingénierie Crandall Engineering Ltd. De cette manière, nous aurons des copies sur le serveur de la Ville, l'ordinateur de l'eau et des égouts ainsi que des copies papier. Les versions en papier ne sont pas tous en bon état alors les versions digitales vont préserver l'information à long terme.

En terminant les arbres tombés sur les sentiers ont été enlevés avant la première tempête de neige et au printemps les employés feront un suivi sur l'état des sentiers.

- d. **Adoption du rapport du directeur du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement, le conseiller Mike LeBlanc.**

14-230 : MIKE LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'on adopte le rapport du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement, le conseiller Mike LeBlanc.

ADOPTÉE

- 10. Rapport de la directrice du département des loisirs, sports et affaires culturelles, la conseillère Pauline Hébert.**

- a. **La Bibliothèque publique Gérald-Leblanc.**

La conseillère Hébert fait part que le budget a été reçu et que les activités normales se déroulent à la bibliothèque.

- b. **Le Forum de Bouctouche et Centre J. K. Irving.**

La conseillère Hébert saute au point 10.b.3.

- 3. Mise à jour du directeur des loisirs.**

La conseillère Hébert lit le rapport du directeur des loisirs, Luc Cormier, indiquant qu'il y aura un spécial pour le mois de janvier pour un abonnement d'un an au centre de conditionnement physique et que le coût sera de 299\$. Il indique que ce spécial a été un succès l'année dernière et qu'il espère qu'il le sera encore cette année.

Il fait part qu'il est présentement en discussion avec Donat Poirier, le coordonnateur du camp Caroline Ouellette, ils veulent encore venir à Bouctouche l'automne prochain. Aussi, il souligne que la Ville de Bouctouche va prendre en main le tournoi gentilhomme et il devrait avoir de 15 à 18 équipes.

Le Club dynamique est maintenant débuté tous les samedis matin pour les jeunes de 3 à 8 ans. Pour ce qui est de la nomination de Brigitte Soucy au Temple de la renommée sportive du Nouveau-Brunswick, elle est maintenant complétée et a été envoyée.

La conseillère Hébert retourne au point 10.b.1.

- 1. Demande – annonce publicitaire - programme du 10e Tournoi annuel de hockey féminin - 2 au 4 janvier 2015.**

14-231 : PAULINE HÉBERT / MIKE LEBLANC

que l'on fasse une contribution d'une somme de deux cents dollars (200\$) pour faire paraître une annonce publicitaire dans le programme du tournoi annuel de hockey féminin qui va avoir lieu du 2 au 4 janvier 2015 à Bouctouche, Cocagne, Shediac, Dieppe, Cap-Pelé et Riverview.

ADOPTÉE

- 2. Demande - annonce publicitaire - programme du tournoi EDZA East Pee Wee AAA - 16 au 18 janvier 2015.**

14-232 : MIKE LEBLANC / ROLAND FOUGÈRE

que l'on fasse l'achat d'une demi-page de publicité pour un montant de deux cents cinquante dollars (250\$) dans le programme du tournoi EDZA East Pee Wee AAA qui va avoir lieu du 16 au 18 janvier 2015 à Bouctouche et Cocagne.

ADOPTÉE

- c. Adoption du rapport de la directrice du département des loisirs, sports et affaires culturelles, la conseillère Pauline Hébert.**

14-233 : PAULINE HÉBERT / OSCAR LEBLANC

que l'on adopte le rapport de la directrice du département des loisirs, sports et affaires culturelles.

ADOPTÉE

11. Affaires nouvelles.

La conseillère Hébert a reçu une demande d'une patineuse artistique Véronique Déry qui loue la glace tous les mercredis parce qu'elle va en compétition aux Jeux du Canada et demande pour un don.

Suite à une longue discussion sur la politique de subventions communautaires, le conseil recommande que Mlle Déry envoie une lettre de demande à la municipalité ainsi qu'aux organisations de la région.

12. Levée de l'assemblée.

14-234 : MIKE LEBLANC

pour la levée de l'assemblée à 20h28.

ADOPTÉE